FICHA DE CATA | TASTING NOTES & RATINGS | FICHE DE DEGUSTATION DE CIGARES | TASTING NOTIZEN UND BEWERTUNGEN

◆ ◆ ◆

Habanos

Marca | Brand | Marque | Marke:

Vitola de salida | Name | Nom | Bezeichnung:

Código fábrica | Box code | Code fabrique | Fabrikcode:

Fecha fabric. | Box date | Date de prod. | Datumscode:

Vitola de galera | Vitola | Vitole | Format:

Longitud | Length | Longeur | Länge: _____ **(cm -- inch)**

Cepo | Ring gauge | Diamètre | Ringmasse: _____ **(mm -- /64)**

Precio | Cost | Prix | Preis: _____ **(€ -- £ -- $)**

> Aspecto Externo | Appearance | Apparence | Aussehen

- O Excelente | Excellente | Excellent | Hervorragend
- O Muy bueno | Very good | Très belle | Sehr gut
- O Bueno | Good | Belle | Gut
- O Aceptable | Average | Moyenne | Zufriedenstellend
- O Regular | Poor | Mediocre | Weniger gut
- O Malo | Bad | Mauvaise | Schlecht
- O Pésimo | Very bad | Très ma

> Compacidad | Construction | Construction | Verarbeitung

- O Excelente | Excellent | Excellente | Hervorragend
- O Muy buena | Very good | Très bonne | Sehr gut
- O Buena | Good | Bonne | Gut
- O Aceptable | Average | Moyenne | Zufriedenstellend
- O Regular | Poor | Mediocre | Weniger gut
- O Mala | Bad | Mauvaise | Schlecht
- O Pésima | Very bad | Très mauvaise | Sehr schlecht

DRAFT

Color Capa | Wrapper Color | Couleur de la Capa | Farbe des Deckblatts

Claro Claro -- Claro -- Colorado -- Colorado Maduro -- Maduro -- Negro

Color Ceniza | Ash Color | Couleur de Cendre | Farbe der Asche

Blanco|White|Blanche|White -- Gris Claro|Light Gray|Gris Clair|Hellgrau -- Gris|Gray|Gris|Grau -- Negro|Black|Noire|Schwarz

Fumado Hasta | Amount Smoked | Quantité Fumée | Geraucht Menge

0% -- 25% -- 50% -- 75% -- 100%

> Tiro | Draw | Tirage | Zugverhalten

- O Muy excesivo | Very loose | Très mauvais | Zu leicht
- O Excesivo | Loose | Excessif | Leicht
- O Algo excesivo | Somewhat loose | Tirage facile | Etwas zu leicht
- O Correcto | Perfect | Parfait | Perfekt
- O Algo insuficiente | Firm | Un peu difficile | Fest
- O Insuficiente | Tight | Mauvais | Streng
- O Muy insuficiente | Very tight | Très difficile | Sehr streng

> Combustión | Burn | Combustion | Brandverhalten

- O Excelente | Excellent | Excellente | Hervorragend
- O Muy buena | Very good | Très bonne | Sehr gut
- O Buena | Good | Bonne | Gut
- O Aceptable | Average | Moyenne | Zufriedenstellend
- O Regular | Poor | Mediocre | Weniger gut
- O Mala | Bad | Mauvaise | Schlecht
- O Pésima | Very bad | Très mauvaise | Sehr schlecht

> Aroma | Aroma | Arôme | Aroma

- O Excelente | Excellent | Excellent | Hervorragend
- O Muy bueno | Very good | Très bon | Sehr gut
- O Bueno | Good | Bon | Gut
- O Aceptable | Average | Moyen | Zufriedenstellend
- O Regular | Poor | Mediocre | Weniger gut
- O Malo | Bad | Mauvais | Schlecht
- O Pésimo | Very bad | Très mauvais | Sehr schlecht

> Sabor | Flavor | Goût | Geschmack

- O Excelente | Excellent | Excellent | Hervorragend
- O Muy bueno | Very good | Très bon | Sehr gut
- O Bueno | Good | Bon | Gut
- O Aceptable | Average | Moyen | Zufriedenstellend
- O Regular | Poor | Mediocre | Weniger gut
- O Malo | Bad | Mauvais | Schlecht
- O Pésimo | Very bad | Très mauvais | Sehr schlecht

+

< Calidad del sabor | Dominant flavors | Goût prédominant | Haupteigenschaften des Geschmacks

< Amplitud del sabor residual | Aftertaste | Arrière-goût | Nachgeschmack

> Fortaleza | Strength | Force (Puissance) | Stärke

- O Muy fuerte | Very strong | Très fort | Sehr stark
- O Fuerte | Strong | Fort | Stark
- O Ligeramente fuerte | Somewhat strong | Peu fort | Etwas stark
- O Media | Moderate | Moyen | Mässig
- O Ligeramente débil | Somewhat mild | Un peu doux | Etwas mild
- O Débil | Mild | Doux | Mild
- O Muy débil | Very mild | Très doux | Sehr mild

Impresión General | Gen. Impression | Impr. Générale | Gesamteindruck

- O > Excelente | Excellent | Excellente | Hervorragend
- O > Muy buena | Very good | Très bonne | Sehr gut
- O > Buena | Good | Bonne | Gut
- O > Aceptable | Average | Moyenne | Zufriedenstellend
- O > Regular | Poor | Mediocre | Weniger gut
- O > Mala | Bad | Mauvaise | Schlecht
- O > Pésima | Very bad | Très mauvaise | Sehr schlecht

Observaciones|Notes|Notes|Notizen

Observaciones | Notes | Notes | Notizen :

© 2004 Rafael Bernardo & Ronald Wagner & Juan José López